

DODATOK č. 2
k Zmluve o podnájme nebytových priestorov
číslo 503/2014/3
uzavretej dňa 26.2.2014

podľa ustanovení zákona č. 116/1990 zb., v znení zmien a doplnkov

Čl. I

Zmluvné strany

Nájomca: BILLA s.r.o.

Sídlo: Bajkalská 19/A, 821 09 Bratislava
zast. : Dariusz Tomasz Bator – konateľ
Ing. Tomáš Staňo – konateľ
IČO: 31347037, DIČ: 2020312503
IČ DPH: SK2020312503
zápis: Obch. register OS Bratislava I, odd: Sro, vl.č. 4758/B
Bankové spojenie: TATRA banka, a.s.
číslo účtu: 2629003697/1100
(ďalej ako „nájomca“)

Podnájomca: Knižnica pre mládež mesta Košice

Sídlo: Kukučínova 2, 043 59 Košice
IČO: 0018006
IČ DPH: neplatca
zast. : Mgr. Iveta Hurná
Registrácia: Zriaďovacia listina zo dňa 29.09. 1997
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: 0502311001/5600
(ďalej len „podnájomca“)

(ďalej spolu nájomca a podnájomca aj ako „zmluvné strany“)

za nasledovných podmienok:

Čl. II

Predmet dodatku

1. Zmluvné strany prehlasujú, že dňa 26.2.2014 bola medzi nimi uzavretá Zmluva o podnájme nebytových priestorov č. 503/2014/3 , ku ktorej boli uzatvorené Dodatky č. 1 dňa 28.12.2016 (ďalej pre potreby tohto Dodatku č. 2 aj ako „zmluva“), predmetom tejto zmluvy je podnájom nebytových priestorov, vedených na LV č. 11666 v objekte so súpisným č. 629 ktoré sú bližšie špecifikované v zmluve.
2. Zmluvné strany sa týmto Dodatkom č. 2 dohodli na nasledovných zmenách zmluvy v znení jej dodatkov č. 1:

V čl. 3 – Nájomné, prevádzkové náklady – výška, splatnosť, spôsob platby sa body 3.3., 3.4. a 3.7. rušia a v celom rozsahu nahrádzajú novými nasledovnými zneniami:

„3.3. Podnájomca uhrádza podnájomné, zálohové a paušálne platby podľa bodu 3.4. a iné náklady (nemateriálne médiá) podľa bodu 3.5. tohto článku Zmluvy mesačne na základe faktúry vystavenej nájomcom, pričom splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Podnájomné, zálohové platby a iné náklady budú uhrádzané bezhotovostným prevodom na účet nájomcu uvedený vo faktúre.“

„3.4. Náklady na energie bude podnájomca uhrádzať priamo nájomcovi prostredníctvom mesačných zálohových platieb spolu vo výške 30,00 EUR z toho jednotlivé médiá predstavujú:

<i>Médium</i>	<i>Cena EUR / mesiac</i>
<i>Elektrická energia</i>	<i>15,00</i>
<i>Náklady na vykurovanie</i>	<i>13,00</i>
<i>Náklady na vodné a stočné</i>	<i>2,00</i>

Náklady na elektrickú energiu sú založené na meranej spotrebe prostredníctvom nainštalovaných podružných meračov.

Náklady na vykurovanie závisia od podielu plochy predmetu podnájmu k celej vykurovanej ploche objektu.

Náklady na vodné a stočné uhrádza podnájomca v paušálnej výške 2,00 EUR mesačne bez DPH. K uvedenej sume bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

Zálohové platby a náklady na vodné a stočné podľa tohto bodu 3.4. zmluvy budú podnájomcom hradené spôsobom podľa bodu 3.3. zmluvy.

Vyúčtovanie úhrad platieb podľa tohto bodu 3.4. uskutoční nájomca ku dňu 31.12. každého príslušného kalendárneho roku trvania podnájmu tak, že podnájomcovi oznámi výsledok vyúčtovania do 30.4. nasledujúceho kalendárneho roka. V prípade, ak výsledkom vyúčtovania za uplynulý kalendárny rok je preplatok, je nájomca povinný vystaviť na tento preplatok dobropis a uhradiť ho na účet podnájomcu uvedený v tejto Zmluve alebo na iný účet, ktorý mu podnájomca písomne oznámi, pričom splatnosť dobropisu bude 14 dní odo dňa vystavenia. V prípade, ak je výsledkom vyúčtovania za uplynulý kalendárny rok nedoplatok, je nájomca oprávnený vystaviť podnájomcovi na túto čiastku samostatnú faktúru, ktorú je podnájomca povinný zaplatiť. Zmluvné strany sa dohodli, že k vyúčtovaniu od dodávateľa príslušného média bude nájomcom predložené podnájomcovi na základe jeho žiadosti “

„3.7. Zmluvné strany sa dohodli na zabezpečenie hodnoty podnájomného a poplatkov na iných nákladoch (nemerateľné médiá) na nasledovnej inflačnej doložke: V prípade ak sa Nájomca rozhodne, môže podnájomné a poplatky za iné náklady (nemerateľné médiá) od 1.1. každého kalendárneho roku zvýšiť o také percento, ktoré zodpovedá oficiálne vyhlásenej inflácii v Slovenskej republike za uplynulý kalendárny rok. Pokiaľ bude inflácia oznámená až v priebehu kalendárneho roka, doplatí podnájomca čiastku zodpovedajúcu rozdielu medzi skutočne zaplatenou čiastkou a čiastkou, ktorá zodpovedá v novom kalendárnom roku platnému podnájomnému, najneskôr v rámci platby najbližšieho podnájomného po oznámení inflácie, pokiaľ bude táto čiastka zahrnutá vo faktúre vystavenej podnájomcom. Nájomca vykonáva úpravu podnájomného vystavením faktúry na nové podnájomné v priebehu kalendárneho roka.

Takto upravené podnájomné s poukazom na infláciu sa považuje za podnájomné dohodnuté touto zmluvou; uzavretie písomného dodatku k tejto zmluve sa nevyžaduje.“

Čl. III

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné články a ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nedotknuté ostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami s účinnosťou od 1.7.2017, pričom sa stáva nedeliteľnou súčasťou zmluvy.

3. Dodatok č. 2 bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár. Dodatok č. 2 je vyhotovený v slovenskej jazykovej verzii.
4. Dodatok č. 2 bol spísaný podľa skutočnej vôle zmluvných strán, bol nimi prečítaný, schválený a na znak súhlasu vlastnoručne podpísaný.

V Bratislave, dňa

Nájomca: BILLA s. r. o.
v zast. Dariusz Tomasz Bator – konateľ
Ing. Tomáš Staňo – konateľ

Podnájomca: Kniznica pre mierauez mesta Košice
v zast.: Mgr. Iveta Hurná